

人壽保險 — 儲蓄及退休收入

「充裕未來」計劃3

BONUS POWER PLAN 3 (BP3)

今日開始精明籌劃
明日精彩近在掌握

「充裕未來」計劃3助您今日增長財富，向明日理想退休生活邁進。

aia.com.hk

友邦保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限公司）



真生活 真夥伴
THE REAL LIFE COMPANY

人生路上各種機遇一瞬即逝，要把握黃金時機，就需要儲備充裕財富，好讓明日能夠一展抱負，實現理想。「充裕未來」計劃3為您帶來優厚的潛在長線回報，並設有靈活現金提取安排，助您成就美好退休生活。今日開始籌劃，理想退休指日可待。



如何運作？

「充裕未來」計劃3是一份分紅保險計劃。我們會派發此產品組別所賺取的利潤，由第3個保單年度終結時起，最少每年公佈一次非保證「復歸紅利」及「終期分紅」。

1. **復歸紅利**：此為非保證紅利，面值一經派發，便會永久附加於保單。您可套現復歸紅利的現金價值或將其留在保單內累積滾存。
2. **終期分紅**：此為另外的非累積、非保證的分紅，金額將於每次公佈時更新。而新公佈的終期分紅會受不同因素影響，包括但不限於投資回報及市場波動，可能比上一次公佈時的金額增加或減少。

受保人一旦身故，根據身故賠償之計算，我們將向保單受益人支付保單內任何累積的復歸紅利面值和任何終期分紅的面值。否則，於退保或保單終止時，我們會支付保單內任何累積的復歸紅利現金價值，以及終期分紅的現金價值。該現金價值並非保證。

持續滾存財富 邁向夢想人生

「充裕未來」計劃3通過保單價值提供潛在的長線資本增值機會。保單價值由以下組成：

- i. 保證現金價值；
- ii. 復歸紅利的非保證現金價值；及
- iii. 終期分紅的非保證現金價值。

為讓您在需要時獲取額外資金彈性，您可在本計劃下申請保單貸款，此貸款額高達保單的總保證現金價值加上任何復歸紅利的非保證現金價值總和之90%。如申請保單貸款，必須繳付利息，而息率由本公司全權決定。



靈活提取現金 退休精彩自在

踏入退休之年，您可透過「**充裕未來**」計劃3，選擇一筆過提取保單價值，實現您的夢想。您亦可因應個人需求，定期提取保單價值。例如，每年或每月提取現金作為退休收入來源的一部分，樂享退休人生。

因應需要，你可要求提取「**充裕未來**」計劃3的保證現金價值、復歸紅利的非保證現金價值、及終期分紅的非保證現金價值，但您的保單未來價值將會隨之減少。在提取現金價值之後，保單的基本金額及身故賠償下的已付基本保費總和將會減少。基本金額用作計算保費及相關保單價值，並不會作為支付身故賠償。

世事難料 應未雨綢繆

若受保人（即保單內受保障的人士）不幸身故，我們將支付身故賠償予您的指定保單受益人。身故賠償將包括（以較高者為準）：

- i. 已付基本保費總和的105%；或
- ii. 保單的保證現金價值加上保單內任何復歸紅利的面值及任何終期分紅的面值。

我們支付身故賠償予受益人前，將先扣除保單內所有未償還的欠款。

若受保人於保單的首12個月內因受保的意外不幸身故，除上述的身故賠償外，「**充裕未來**」計劃3將額外支付相等於已付基本保費總和的賠償。而所有「**充裕未來**」計劃3給同一受保人就此額外保障的賠償總額累計最高可達100,000美元。

自選賠償支付方式 靈活貼心

除一筆過形式支付外，若您希望受益人定期收取既定金額的身故賠償及意外身故賠償，此計劃為您提供其他支付身故賠償及意外身故賠償的選擇。

您的受益人將會定期領取既定金額的身故賠償及意外身故賠償，金額及分期方式由您決定，唯每年領取的總額不得少於身故賠償及意外身故賠償總和的2%。身故賠償及意外身故賠償的餘額將儲存於本公司積存生息，直至全數身故賠償及意外身故賠償已支付予受益人，息率並非保證及由我們決定。

若透過此方式支付賠償，身故賠償及意外身故賠償之總和最少需等於50,000美元。

更改受保人選項

為讓您將個人的豐厚成果傳承後代，本計劃特設「更改受保人選項」。您可更改受保人為您的摯愛家人（須與您及受益人存在可保利益關係），而保單價值將不受影響，讓您完整將保單交予後代，安排資產傳承更添彈性。

根據我們的批准，您可由第1個保單年度終結後起及原有受保人在生時要求實行本選項兩次。根據我們當時的規則和規例，若該新受保人的總每年保費不超過指定的保費限額，該新申請則毋須健康審查。申請本選項時，新受保人的年齡須為15日至60歲。

一旦受保人更改獲得接納，所有附加契約將自動終止（「付款人保障附加契約」（如有）除外，若新受保人在申請本選項時之年齡為15日至17歲，此附加契約將繼續生效而其保費或會根據任何不同之保障年期有所調整）。

彈性繳費期 財務安排更靈活

「充裕未來」計劃3以美元為保單貨幣，並提供2種保費繳付期，讓您因應投保時的財務狀況，靈活安排。保費於所選擇的保費繳付期內保證維持不變。

保費繳付期	受保人投保時的年齡	保障年期
5年	15日至75歲	終身
10年	15日至70歲	

額外保障 讓您安心無憂

意外或疾病往往不能預測，您可以於「充裕未來」計劃3外選擇附加契約，倘若受保人不幸在60歲前完全及永久殘廢，可豁免您基本計劃將來所須繳付的保費。

此外，您還可以選擇在保單附加上「付款人保障附加契約」，萬一您於60歲前不幸身故或被診斷為完全及永久殘廢，我們將豁免此基本計劃將來的保費至受保人25歲為止。

所有附加契約將須額外繳付保費並受限於核保的決定及不保事項。當您的「充裕未來」計劃3保單終止，所有附加契約的保障亦會隨之被終止。

投保簡易 夢想在握

根據我們當時的規則和規例，若每位受保人的總每年保費不超過指定的保費限額，該新申請則毋須健康審查。輕鬆投保，即時策劃未來精彩大計。



案例

(以下個案乃假設並只作舉例說明之用，實際紅利及分紅派發並非保證，其金額由AIA全權決定。)

個案一：卓越成功一族

保單持有人及受保人：	Gordon (爺爺，50歲)
職業：	企業家
家庭狀況：	已婚，育有一個兒子George (20歲)



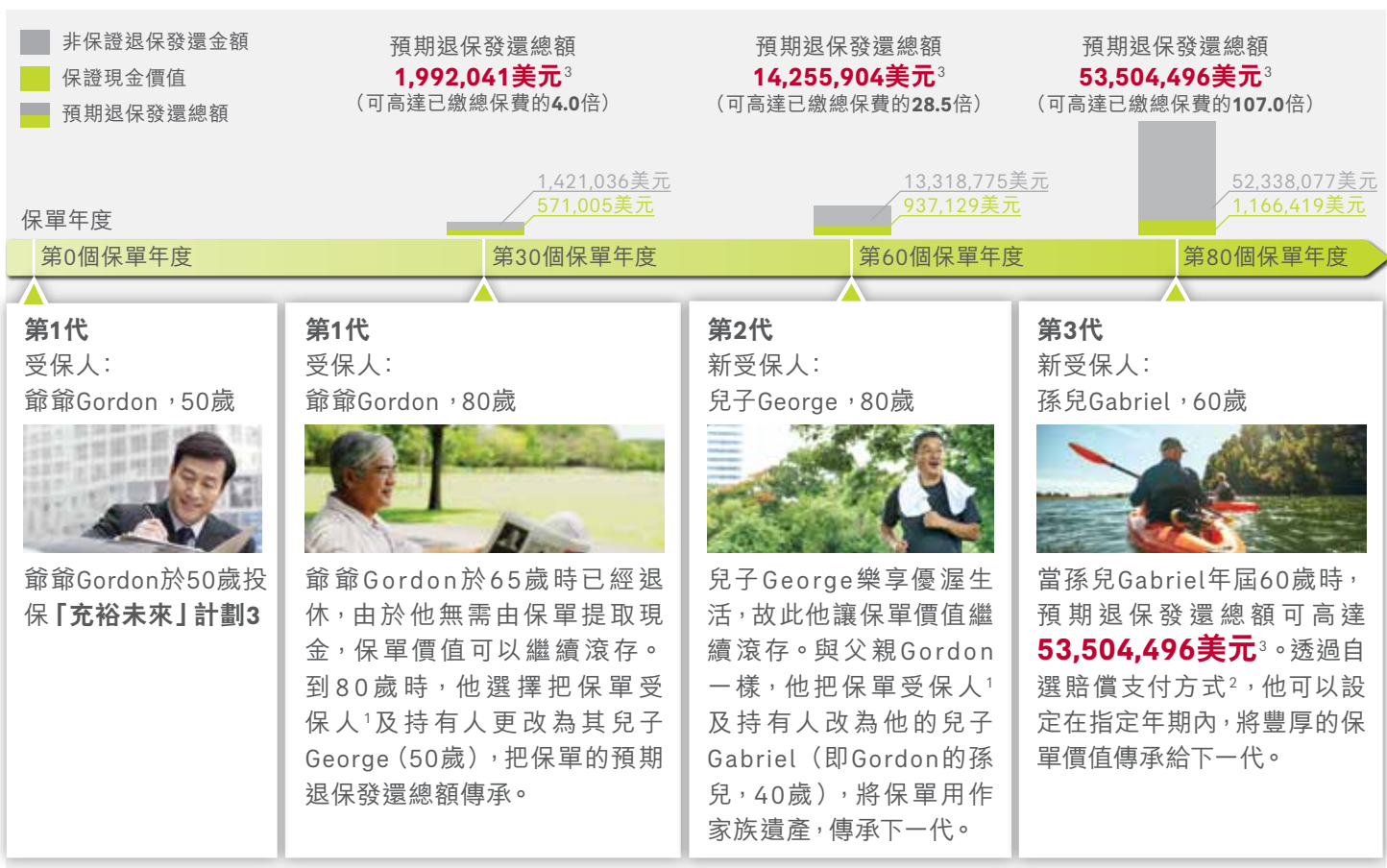
Gordon擔心隨著生活成本持續上升，年輕一代將更難自置物業及養育子女，影響兒子將來的生活。他需要一個直接的理財方案助他明智累積家族財富。

因此，他投保「充裕未來」計劃3：

保費繳付期：	10年
每年保費：	50,000美元
已繳總保費：	500,000美元

透過此計劃，他的資本可以長時間滾存，提升保單價值及獲取更高的潛在長線回報。計劃亦可更改受保人¹達2次，藉此有助惠及未來三代；而且更可利用自選賠償支付方式²將滾存的財富，逐步傳承給第四代後人。

此個案假設保單持有人於各階段歲數之前並未提取現金，而選擇讓退保發還總額在保單內繼續滾存。



備註：

- 更改受保人須獲得本公司核准。請參閱本產品簡介之「更改受保人選項」部份，瞭解有關規則和規例之詳情。
- 自選賠償支付方式須獲得本公司核准。請參閱本產品簡介之「自選賠償支付方式」部份，瞭解有關規則和規例之詳情。
- 此個案內的退保發還總額為保證現金價值及任何復歸紅利及終期分紅的非保證現金價值之總和及乃根據現時預期的退保價值、紅利率及分紅率計算。現時預期的退保價值、紅利率及分紅率並不反映未來表現亦並非保證。業務過去及現有表現不應解讀成未來表現的指標。於保單期內確實支付的復歸紅利及終期分紅之面值及現金價值可每年不同，其金額由AIA全權決定，有可能受不同因素影響而高於或低於過往已公佈的價值，及有可能高於或低於以上所示。以上的例子假設整個保單年期內沒有任何現金提取或保單貸款，並且假設所有保費於到期時已被全數繳付。保單持有人須於特定保單年度終結時退保方可獲取以上所示金額。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。

個案二：精明「財」俊

保單持有人及受保人：	Ricky (35歲)
職業：	室內設計師
家庭狀況：	未婚



Ricky向來專注事業亦懂得享受生活。他對未來充滿憧憬，同時期望為退休所需做足準備。

因此他決定投保「充裕未來」計劃3：

保費繳付期：	5年
每年保費：	20,000美元
已繳總保費：	100,000美元

計劃不但讓他賺取優厚的潛在長線回報，支持他的未來大計，他更可透過提取現金¹靈活運用保單價值，以滿足退休的不同需要。

此個案假設Ricky於66歲之前並未提取現金，而選擇讓退保發還總額在保單內繼續滾存。



備註：

- 「充裕未來」計劃3之每年提取金額並非保證而現金提取之年期亦並非保證，實際提取的金額及年期會根據實際支付之非保證利益而可能有所不同，可提取的年期或未能至受保人85歲。現金提取將首先由任何可套現之復歸紅利及其相關之任何終期分紅的現金價值（統稱「可套現之紅利現金價值」）中扣除，若提取金額超過可套現之紅利現金價值的餘款，則從保證現金價值及任何相關之終期分紅的現金價值（由第3個保單年度終結及以後）中提取，此舉會令保單之基本金額減少。因此，其後的保證現金價值、任何復歸紅利及任何終期分紅的面值及現金價值及用以計算身故賠償的保費總和將根據減少後之基本金額而調整，而金額會較沒有現金提取之預期價值少。請聯絡您的財務策劃顧問或本公司獲取有關以上現金提取個案詳情之文件。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。
- 此個案內的退保發還總額為保證現金價值及任何復歸紅利及終期分紅的非保證現金價值之總和及乃根據現時預期的退保價值、紅利率及分紅率計算。現時預期的退保價值、紅利率及分紅率並不反映未來表現亦並非保證。業務過去及現有表現不應解讀成未來表現的指標。於保單期內確實支付的復歸紅利及終期分紅之面值及現金價值可每年不同，其金額由AIA全權決定，有可能受不同因素影響而高於或低於過往已公佈的價值，及有可能高於或低於以上所示。以上的例子假設整個保單年期內沒有任何保單貸款，並且假設所有保費於到期時已被全數繳付。保單持有人須於特定保單年度終結時退保方可獲取以上所示金額。提取全部退保發還總額後，此保單將會終止。
- 此保證現金價值是根據各保單年度終結時預期的基本金額來計算。每次部份退保後的實際的基本金額可能會多於或少於每個保單年度預期的數字，所以實際的保證現金價值將會根據每個保單年度終結時實際的基本金額而反映。



重要資料

此產品簡介只供參考，並非及不構成保險契約的一部份，是為提供本產品主要特點概覽而設。本計劃的精確條款及條件列載於保單契約。有關此計劃條款的定義、契約條款及條件之完整敘述，請參閱保單契約。此產品簡介應與包括本產品附加資料及重要考慮因素的說明文件（如有）及有關的市場推廣資料一併閱覽。此外，請詳閱相關的產品資料，並在需要時諮詢獨立的專業意見。

此產品簡介只於香港/澳門派發。

紅利理念

此計劃是專為長期持有人士而設，屬於分紅保險計劃。您所繳付的保費將按我們的投資策略投資於一籃子不同資產，而保單保障或開支的費用將適當地由保費或資產中扣除。您的保單可分享相關產品組別中的盈餘（如有），而相關產品組別是由我們釐定。我們致力確保保單持有人和股東之間，能得到合理的分配；同時，我們也會致力確保不同組別之保單持有人之間的分配是公平的。

未來的投資表現無法預測。為了緩和回報波幅，我們會把所得的利潤及虧損，透過保單較長的年期攤分而達至更穩定的復歸紅利及終期分紅派發。穩定的復歸紅利及終期分紅派發可令您的財務策劃更見安心。

我們將最少每年檢視及釐定將會派發予保單持有人的復歸紅利及終期分紅一次。實際公佈的復歸紅利及終期分紅可能和現有產品資訊（例如保單銷售說明文件）內所示有所不同。如實際派發的復歸紅利及終期分紅與說明有所不同，或預測復歸紅利及終期分紅表現有所修訂，將於保單週年通知書上列明。

公司已成立一個委員會，在釐定復歸紅利及終期分紅派發之金額時向公司董事會提供獨立意見。該委員會由友邦保險集團總部及香港分公司的不同監控職能或部門的成員所組成，包括行政總裁辦公室、法律部、企業監理部、財務部及風險管理部等。該委員會的每位成員都將以小心謹慎，勤勉盡責的態度及適當的技能去履行其作為委員會成員的職責。委員會將善用每位成員的知識、經驗和觀點，協助董事會履行其負責的獨立決定和潛在利益衝突管理，以確保保單持有人和股東之間，及不同組別之保單持有人之間的待遇是公平的。實際復歸紅利及終期分紅派發之金額會先由委任精算師建議，然後經此委員會審議決定，最後由公司董事會（包括一個或以上獨立非執行董事）批准。

我們會考慮每個因素的過往經驗和未來展望，以釐定保單的復歸紅利及終期分紅。而考慮的因素，包括但不限於以下事項：

投資回報：包括本產品相關資產所賺取的利息、股息及市場價格變動。投資回報會因應產品的資產分配、利息回報（利息收入及息率前景）以及各類市場風險包括信貸息差及違約風險、股票價格浮動上落、物業價格及保單貨幣與相關資產之外匯貨幣波動而受影響。

理賠：包括產品所提供的身故賠償以及其他保障利益的成本。

退保：包括全數退保及部分退保，或保單失效，以及其對本產品相關資產的影響。

支出費用：包括與保單直接有關的費用（例如：佣金、核保費、續發及保費繳交費用）以及分配至產品組別の間接開支（例如：一般行政費）。

更多相關詳情，請瀏覽本公司網頁：

<http://www.aia.com.hk/zh-hk/dividend-philosophy.html>

如欲參考過往實現率，請瀏覽本公司網頁：

<http://www.aia.com.hk/zh-hk/fulfillment-ratio.html>

紅利理念	過往實現率
	

投資理念、政策及策略

我們的投資理念是為了提供穩定回報，此理念與產品的投資目標及AIA的業務與財務目標一致。

我們的投資政策是為了達至長遠投資目標，並減少投資回報波動。我們亦致力控制並分散風險，維持適當的資產流動性，並按負債狀況管理資產。

我們現時就此產品的長期投資策略是按以下分配，投資在下列資產：

資產類別	目標資產組合 (%)
債券及其他固定收入工具	30%至60%
股票類資產	40%至70%

上述債券及固定收入工具主要包括國家債券及企業債券，並大多數投資於美國及亞太區市場（日本除外）。股票類別資產可包括上市股票、互惠基金、商業／住宅物業的直接／間接投資，並主要投資於亞洲市場。股票類別資產之回報相對債券及其他固定收入工具一般波動較大。視乎投資政策，我們或會利用衍生工具管理投資風險，以及實行資產負債配對。

我們的貨幣策略是將貨幣錯配減至最低。對於債券或其他固定收入工具，我們現時的做法是在最大努力的基礎上購入與保單貨幣配對的債券（即是將美元資產用於支持美元負債，而港元資產則用於支持港元負債）。視乎市場的供應及機會，可能會投資於與保單貨幣配對以外的債券，並會利用貨幣掉期交易將貨幣風險減至最低。現時資產主要以美元貨幣進行投資。對於股票類資產，貨幣風險取決於相關投資的地理位置選擇，而該選擇將根據我們的投資理念，投資政策及要求而定。

我們會聯同其他長期保險產品（不包括投資相連壽險計劃和退休金計劃）及此分紅產品的投資回報一併釐定實質投資，回報隨後將按各分紅產品之目標資產組合分配。實際投資操作（如地域分佈、貨幣分佈）將視購入資產時的市場時機而定，因而將可能與目標資產組合有所不同。

投資策略可能根據市況及經濟前景而變動。如投資策略有所重大變更，我們會知會保單持有人相關變更、變更原因及對保單的影響。

主要產品風險

1. 您應按所選的保費繳付時間表準時繳交保費。若您在保費繳付期完結前停止繳交保費，您可選擇退保，否則保費將以貸款形式自動從保單中扣除。當貸款餘額多於基本計劃的保證現金價值加上復歸紅利（如有）的現金價值的總和時，保單將會終止同時您也會失去保障。保單的退保價值將用於償還貸款結餘，任何剩餘金額將退回給您。
2. 此計劃部分投資分配予股票類別資產，而股票類別資產之回報一般較債券及其他固定收入工具波動較大，您應細閱本產品簡介披露之產品目標資產組合，此組合將影響產品之紅利及分紅派發。此計劃的儲蓄部分涉及風險，可能會招致虧損。如於早年退保，您所收取的金額可能大幅少於已繳的保費。
3. 如以下任何一種情況發生，我們將會終止您的保單，而您／受保人將失去保障：
 - 受保人身故；
 - 於保費到期日後31日內仍未繳交保費，且保單沒有任何剩餘現金價值；或
 - 未償還的欠款多於您保單的保證現金價值加上復歸紅利（如有）的現金價值的總和。
4. 我們為計劃承保，您須承受我們的信貸風險。如果我們無法按保單的承諾履行財務責任，您可能損失已繳保費及利益。
5. 若保險計劃的貨幣並非本地貨幣，您須承受匯率風險。匯率會不時波動，您可能因匯率之波動而損失部分的利益價值，而往後繳交的保費（如有）亦可能會比繳交的首次保費金額為高。您應留意匯率風險並決定是否承擔該風險。
6. 由於通脹可能會導致未來生活費用增加，您現有的預期保障可能無法滿足您未來的需求。如實際的通脹率高於預期，即使我們履行所有的合約責任，閣下收到的金額（以實際基礎計算）可能會較預期少。
7. 由於復歸紅利的現金價值並非保證，當復歸紅利的現金價值被調整時，可能會存在保單貸款超額的風險。當保單貸款超額時，您必須立即償還保單貸款，否則保單將會被終止，而您或受保人可能會失去保障。

由2018年1月1日起，所有保單持有人均需向保險業監管局為其新續發及現行香港保單繳付的每筆保費繳交徵費。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站www.aia.com.hk/useful-information-ia-tc或保險業監管局網站www.ia.org.hk。

意外身故賠償主要不保事項

意外身故賠償並不承保以下各種事故所引起的任何情況：

- 自致之傷害（不論當時神志是否清醒）、參與打鬥、受酒精或非醫生處方藥物影響
- 戰爭、於戰爭期間或鎮壓叛亂時服役執行任務、暴動、工業行動、恐怖活動、違法或企圖違法行為或拒捕
- 賽車或賽馬、潛水
- 腐敗物質或細菌感染（因意外受傷以致傷口膿腫者除外）
- 參與飛行活動，包括出入、身處、駕駛、服務或上落於任何航空裝置或空中運輸工具（以乘客身分乘搭由商業航空公司提供並按所安排之固定航線行駛的飛機除外）

上述只供參考，有關全部及詳細不保事項，請參閱此計劃之保單契約。

自殺

若受保人於保單生效起計一年內自殺身亡，我們就此保單的賠償責任只限退還扣除所有未償還的欠款額後的已付保費（不包括利息）。

在實行「更改受保人選項」後，若新受保人於更改生效日（以本公司紀錄為準）起計一年內自殺身亡，我們就此保單的賠償責任只限退還截至新受保人身故當日之已付保費（不包括利息）或保證現金價值加上復歸紅利（如有）的現金價值及終期分紅（如有）的現金價值的總和，以較高者為準，並會扣除所有保單欠款。

不得提出異議

除欺詐或欠交保費外，在受保人生存期間如此保單由保單生效日期起持續生效超過兩年後，我們不會就保單的有效性提出異議。此條文並不適用於任何提供意外、住院或殘廢保障的附加契約。在實行「更改受保人選項」後，上述兩年期將從更改生效日（以本公司紀錄為準）開始重新計算。

取消投保權益

您有權以書面通知我們取消保單並取回任何已繳保費及保費徵費。有關書面通知必須由您簽署，並確保由交付新保單或發出可領取保單通知書給您或您的代表後起計21日內（以較先者為準），呈交至香港北角電氣道183號友邦廣場12樓之友邦保險（國際）有限公司客戶服務中心或澳門商業大馬路251A - 301號友邦廣場19樓1903室之友邦保險（國際）有限公司客戶服務中心。

請即聯絡您的財務策劃顧問或致電AIA客戶熱線瞭解詳情

香港 ☎ (852) 2232 8888
☎ *1299（只限香港流動電話網絡）
澳門 ☎ (853) 8988 1822
🌐 aia.com.hk

 AIA Hong Kong

 AIA Hong Kong



立即關注 WeChat ID:
 AIA_HK_MACAU

